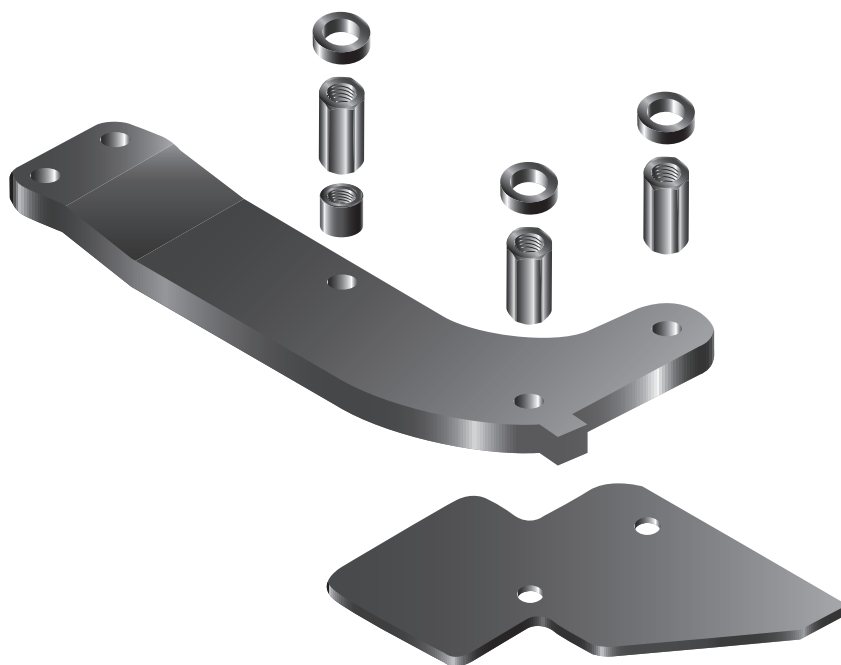


Mounting instructions

2020-12-28 38-050800k

Volvo

56-223201, 56-700500



ONSPOT

	Montageanleitung Monteringvejledning Asennusohje Instructions de montage	Mounting instruction Istruzioni di montaggio 取付要領書 Montāžas instrukcija	Montāžas instrukcija Monteringsanvisning Instrukcja montażowa Указания по монтажу Monteringsanvisning
	Anleitungen des Herstellers Produsentens anvisning Valmistajan ohjeet Instructions du fabricant	Manufacturer's instruction Istruzioni del produttore メーカーの指示。 Ražotāja norādījumi	Produsentens anvisning Wskazówki producenta инструкции производителя Tillverkarens anvisning
	Anweisungen des LKW-Herstellers Lastbilfabrikantens anvisning Ajoneuvon valmistajan ohjeet Instruction du constructeur Vehicle manufacture instruction Istruzioni del produttore del carrello	トラックメーカーの指示 Autorūpniecas instrukcija Lastebilprodusentens anvisning Instrukcja producenta pojazdu Грузовик с инструкциями производителя Lastvagnstillverkarens anvisning	
	Fahrtrichtung Kørselsretning Ajosuunta Sens de conduite	Direction of travel Senso di marcia 進行方向 Kustības virziens	Kjøreretning Kierunek jazdy Направление движения Färdriktning
	Visuelle Kontrolle Visuel kontrol Silmämääräinen tarkastus Contrôle visuel	Visual check Controllo visivo 目視確認 Vizuālā pārbaude	Visuell kontroll Kontrola wzrokowa Визуальный контроль Visuell kontroll

DE Allgemein

Die Montage darf nur von ausgebildetem und kompetentem Fachpersonal durchgeführt werden und muß in einer befugten Werkstatt erfolgen, die über erforderliche Werkzeuge und Ausrüstungen verfügt, und in der Zugänglichkeit und Sicherheit gegeben sind. Alle Teile vor der Montage identifizieren. Anweisungen befolgen.

Empfohlene Einstellungen nicht ändern. Übergeben Sie dem Kunden alle Anweisungen und Instruktionen zur Aufbewahrung im Fahrzeug für künftige Service- und Wartungsarbeiten.

Befolgen Sie die Anweisungen des LKW-Herstellers

DK Generelt

Monteringen skal foretages af uddannet og kompetent personale og ske på autoriseret værksted, der råder over det nødvendige værktøj og udstyr, og hvor der sikres tilgængelighed og sikkerhed. Kontroller at alle dele er til stede inden montering. Følg anvisningerne.

Anbefalede indstillinger må ikke ændres. Giv kunden alle anvisninger og instruktioner, så de kan lægges i bilen til brug ved fremtidig service og vedligeholdelse.

Følg lastbilfabrikantens anvisninger

FI Yleistä

Laitteisto on asennettava valtuutetussa korjaamossa, jonka koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilökunnalla on käytössään tarvittavat työkalut ja varusteet ja jossa on turvalliset työskentelyolot. Tunnista kaikki osat ennen asennusta. Noudata ohjeita.

Älä muuta suositeltuja säätöjä. Luovuta kaikki ohjeet asiakkaalle säilytettäväksi autossa tulevia huoltoja ja kunnossapitoa varten.

Noudata ajoneuvon valmistajan ohjeita

FR Généralités

Le montage doit être effectué par des personnes possédant la compétence et la formation requises, dans un atelier autorisé disposant des outils et équipements nécessaires et où l'accessibilité et la sécurité peuvent être assurées. Identifier tous les composants avant de procéder au montage. Suivre les instructions.

Ne pas modifier les réglages recommandés. Toutes les informations et toutes les instructions doivent être remises au client afin d'être conservées dans le véhicule et utilisées pour les opérations d'entretien futures.

Se conformer également aux instructions du constructeur du camion

GB General

Installation work should be carried out by trained and skilled staff. It should be performed at an authorised workshop where the required tools and equipment are available and where provisions can be made for accessibility and safety. Identify all components prior to installation. Follow the instructions.

Do not alter the recommended settings. Give the customer all directives and instructions so that these can be kept in the vehicle for future service and maintenance.

Follow the instructions of the vehicle manufacturer

IT Generalità

Il montaggio deve essere effettuato da personale competente e dotato della formazione richiesta, in una officina autorizzata, in possesso delle necessarie attrezzature e dove accessibilità e sicurezza possano essere garantite. Identificare tutti i componenti prima di procedere al montaggio. Seguire le istruzioni.

Non modificarne le raccomandazioni. Tutte le informazioni e tutte le istruzioni devono essere trasmesse al cliente e conservate a corredo del veicolo per essere utilizzate nelle operazioni di successiva manutenzione.

Attenersi altresì alle istruzioni del costruttore del veicolo.

JP はじめに

取付作業は研修を受け正しい技術を持つ人が行ってください。また、必要な工具や設備が完備し、それらが使いやすかつ安全に配置されている正規の修理工場などで行ってください。取付前に、全ての部品を確認してください。説明に従って取付を行います。

推奨の設定は変更しないでください。要領書や説明書は後日の保守点検に備えて車両内に携帯できるように、全てお客様に渡してください。

また、トラックメーカーの指示にも従ってください

LV Vispārēji norādījumi

Uzstādīšanas darbi jāveic trenētām un apmācītām personālām. Tie jāizpilda autorizētā darbnīcā, kur ir pieejami nepieciešamie darbarīki un aprīkojums un kur ir nepieciešamie nosacījumi, lai nodrošinātu piekļuvi un drošību. Pirms montāžas identificējiet visas detaļas. Sekojiet norādījumiem. Neizmainiet ieteiktos iestatījumus. Visus norādījumus un instrukcijas izsniedziet klientam, lai tās tiktu uzglabātas automobilī un būtu pieejamas servisa un apkopes gadījumos. Ievērojiet automašīnas izgatavotāja instrukcijas.

NO Generelt

Monteringen skal utføres av kompetent personell med nød-vendig opplæring, og skal skje på autorisert verksted hvor nødvendig verktøy og utstyr er tilgjengelig og sikkerheten kan ivaretas. Identifiser alle deler før montering. Følg anvisningene.

Ikke foreta endringer av anbefalte innstillinger. Overlever alle anvisninger og instruksjoner til kunden for oppbevaring i kjøretøyet for fremtidig service og vedlikehold.

Følg lastebilprodusentens anvisninger

PL Informacje ogólne

Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez przeszkolonych i kompetentnych pracowników. Powinien być wykonany w autoryzowanym punkcie obsługi technicznej, gdzie znajdują się wymagane narzędzia i wyposażenie oraz gdzie może być zapewniony odpowiedni dostęp i bezpieczeństwo. Zapoznaj się z poszczególnymi częściami przed przystąpieniem do montażu. Stosuj się do instrukcji. Nie zmieniaj zalecanych ustawień. Wszystkie wskazówki i instrukcje należy przekazać klientowi w celu przechowywania ich w pojeździe i wykorzystywania przy okazji przyszłych czynności serwisowych i konserwacyjnych.

Postępuj zgodnie z instrukcją producenta pojazdu.

RU Общая информация

Монтажные работы должны проводиться обученным и квалифицированным персоналом. Работы должны проводиться в специализированной мастерской, где имеются все необходимые инструменты и оборудование, и где созданы все условия для соблюдения правил безопасности. Перед сборкой проверьте наличие всех деталей.

Соблюдайте инструкции. Также выполняйте инструкции производителя грузовых автомобилей. Не изменяйте рекомендованные параметры.

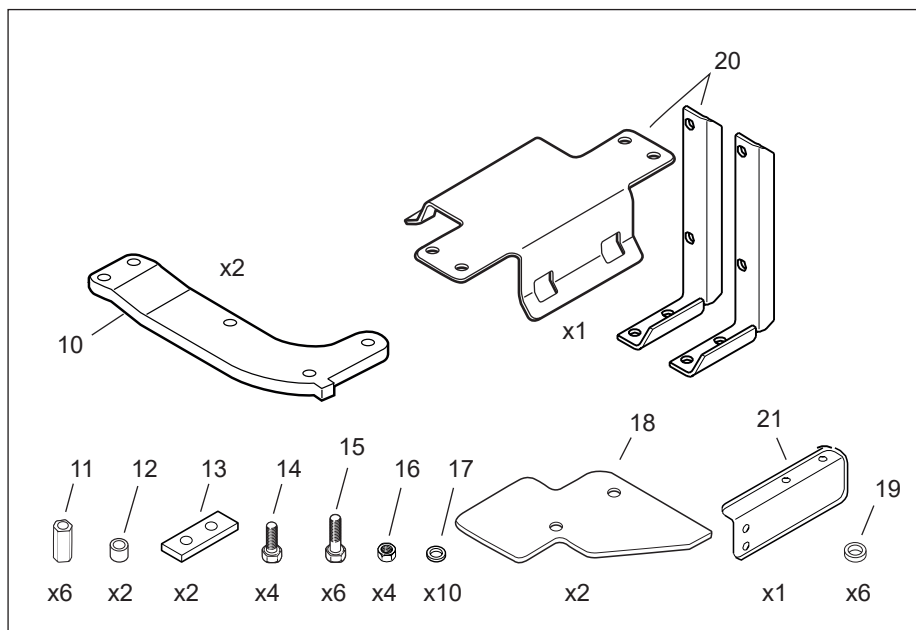
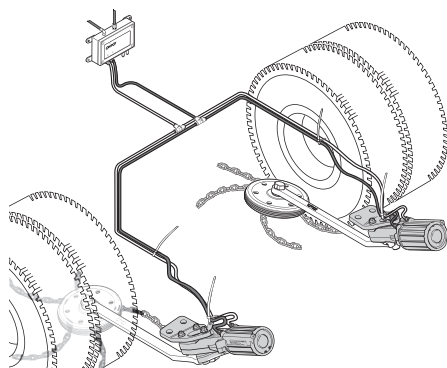
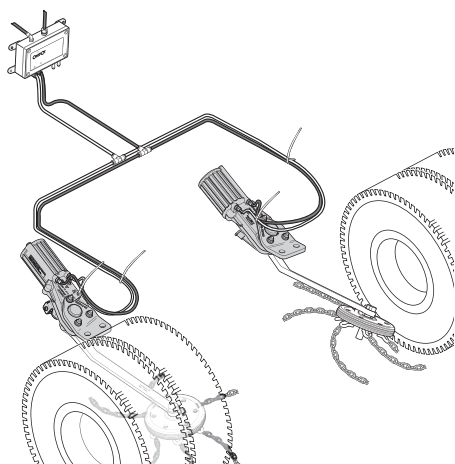
Ознакомьте заказчика с инструкциями для того, чтобы он соблюдал их при эксплуатации и обслуживании

SE Allmänt

Monteringen skall utföras av utbildad och kompetent personal och ske på auktoriserad verkstad där erforderliga verktyg och utrustning finns och där åtkomlighet och säkerhet kan tillgodoses. Identifiera alla delar före montering. Följ anvisningarna.

Ändra ej rekommenderade inställningar. Lämna alla anvisningar och instruktioner till kunden att förvaras i fordonet för framtida service och underhåll.

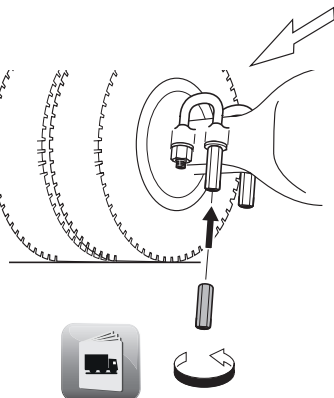
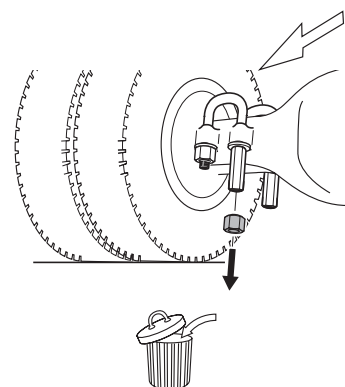
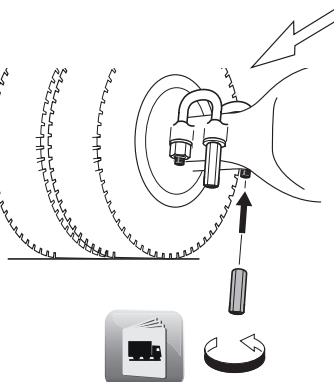
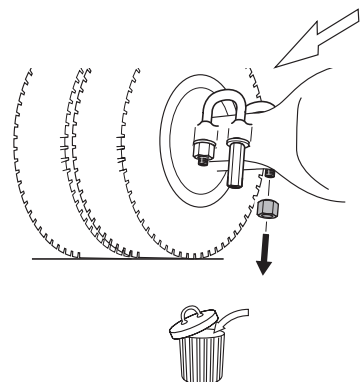
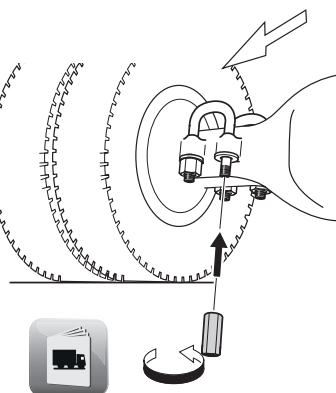
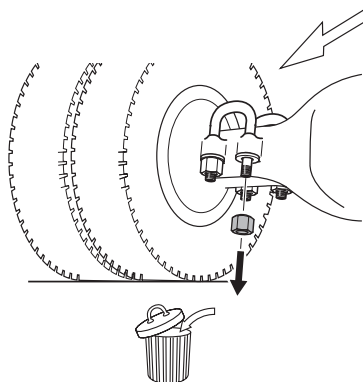
Följ lastvagnstillverkarens anvisningar



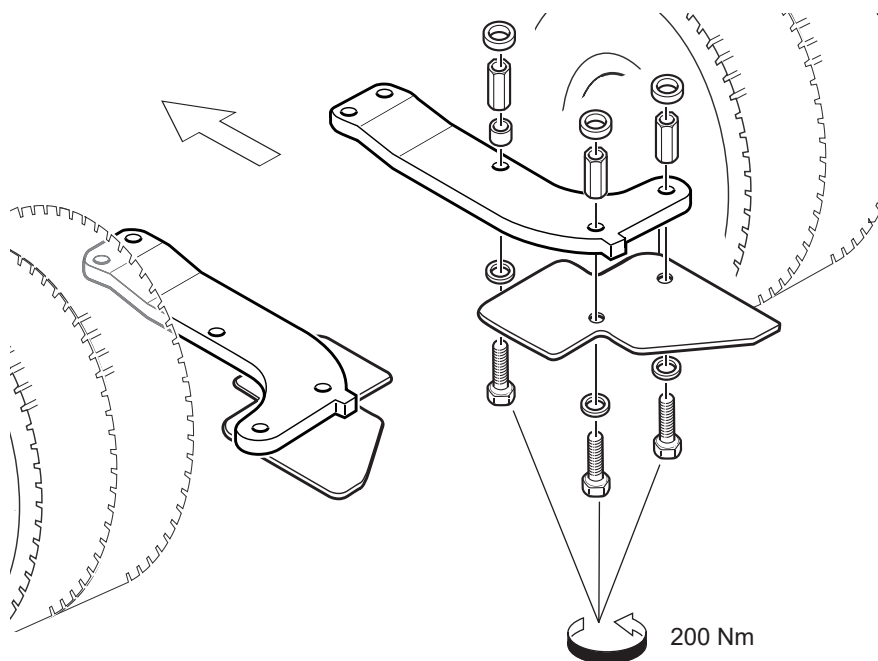


RAD-A4, RAPD-A6

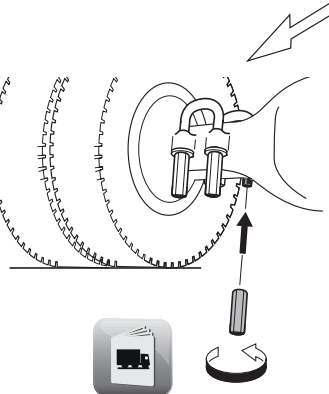
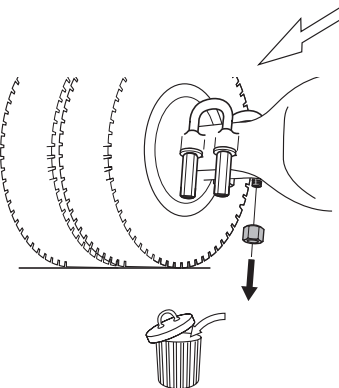
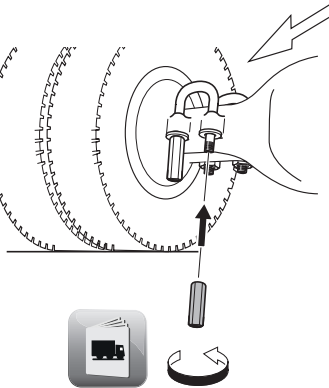
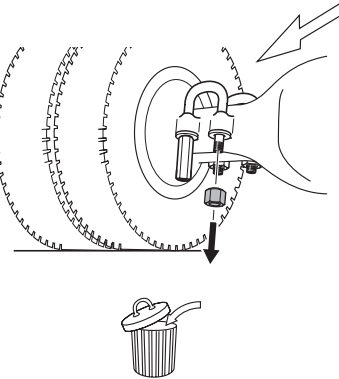
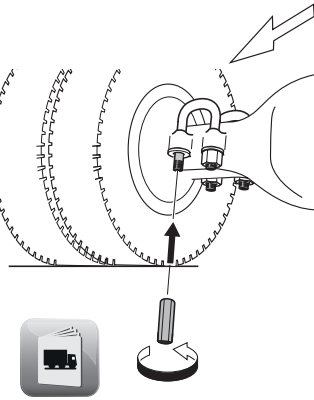
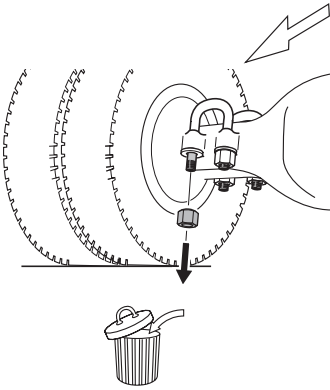
1a.



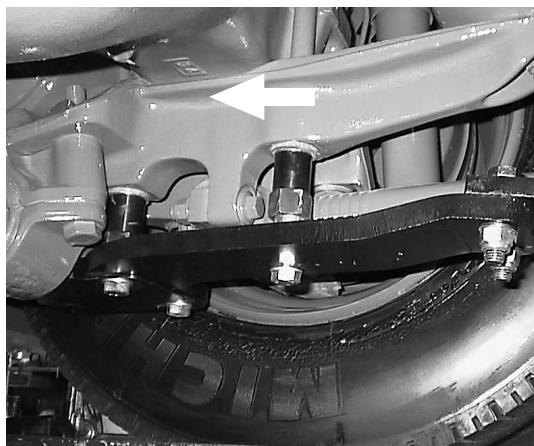
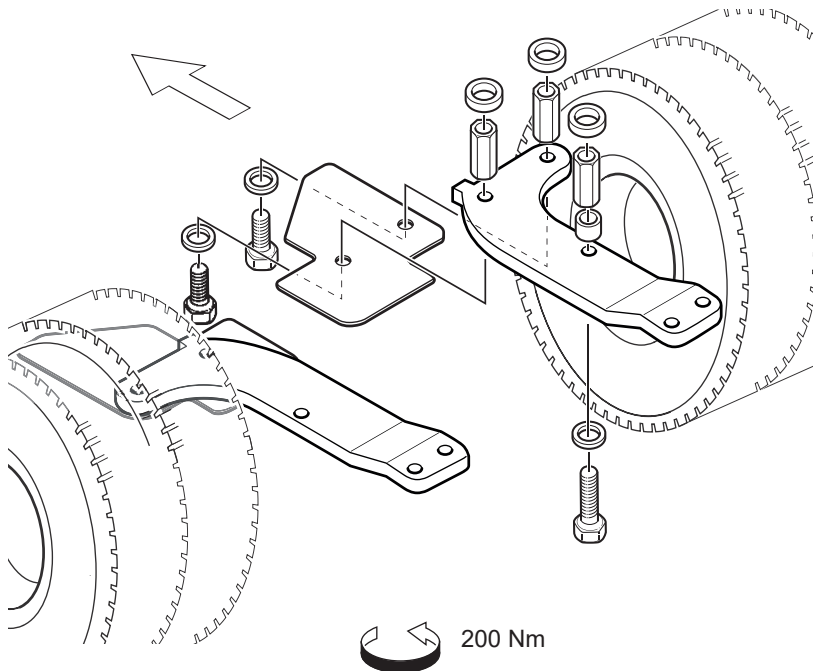
2a.



1b.

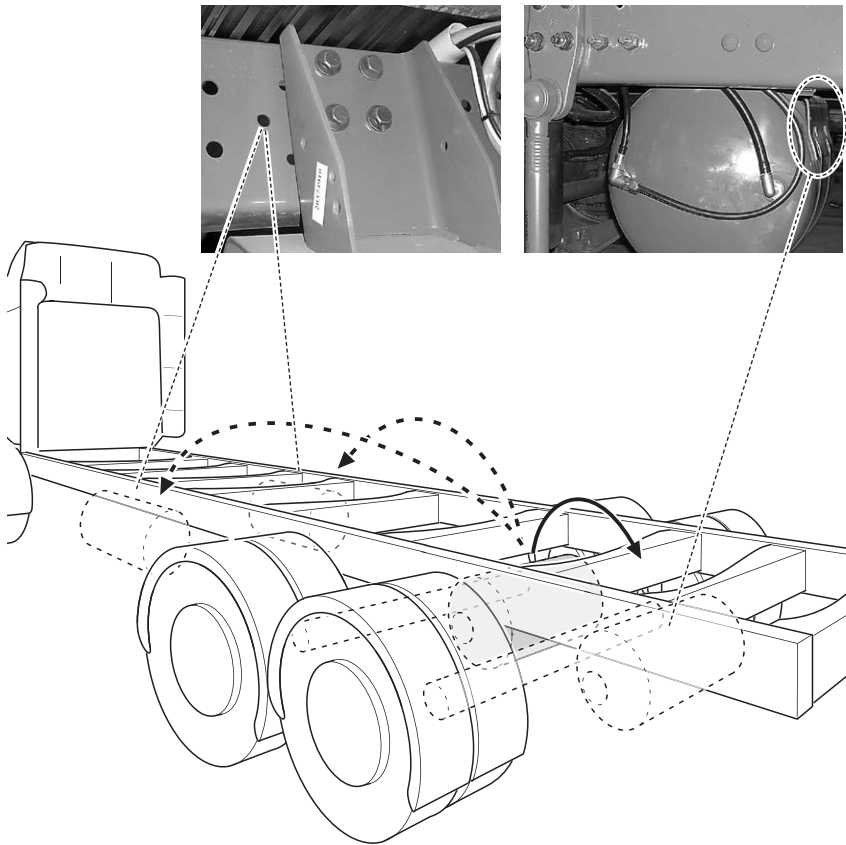


2b.

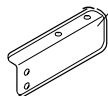




3a.

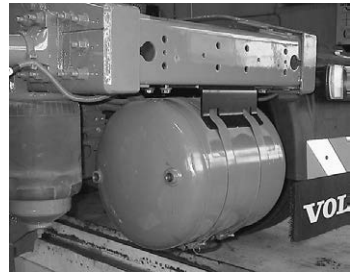
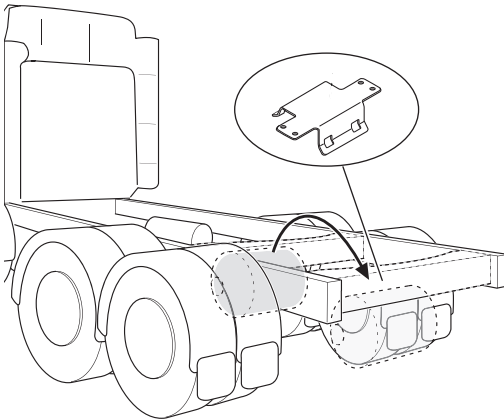
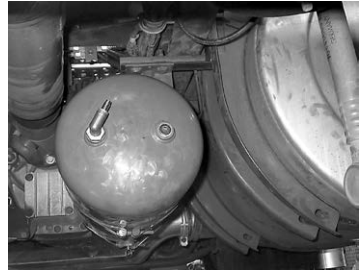
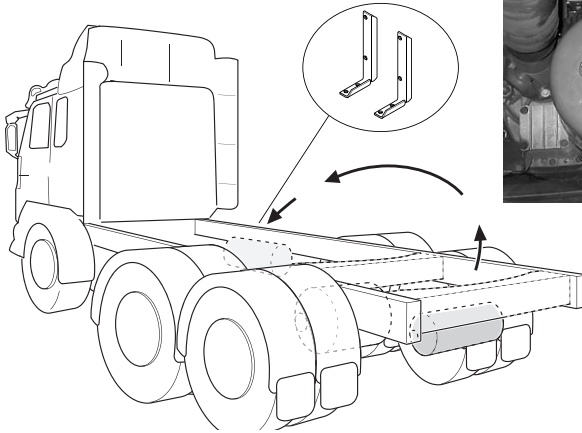


56-223312
56-237800

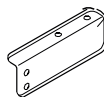


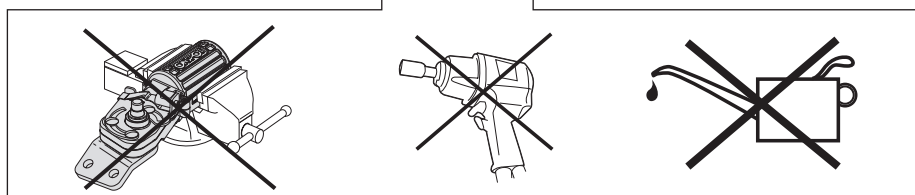
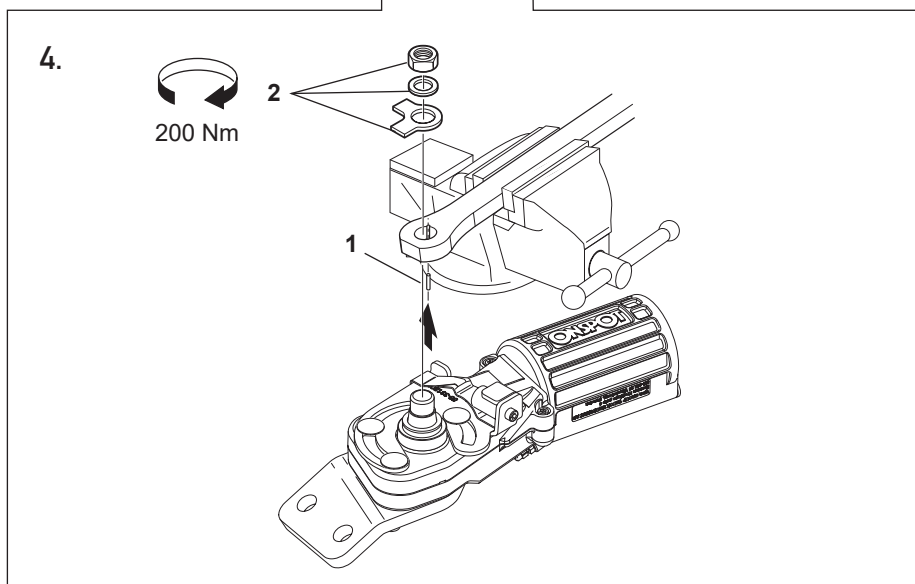
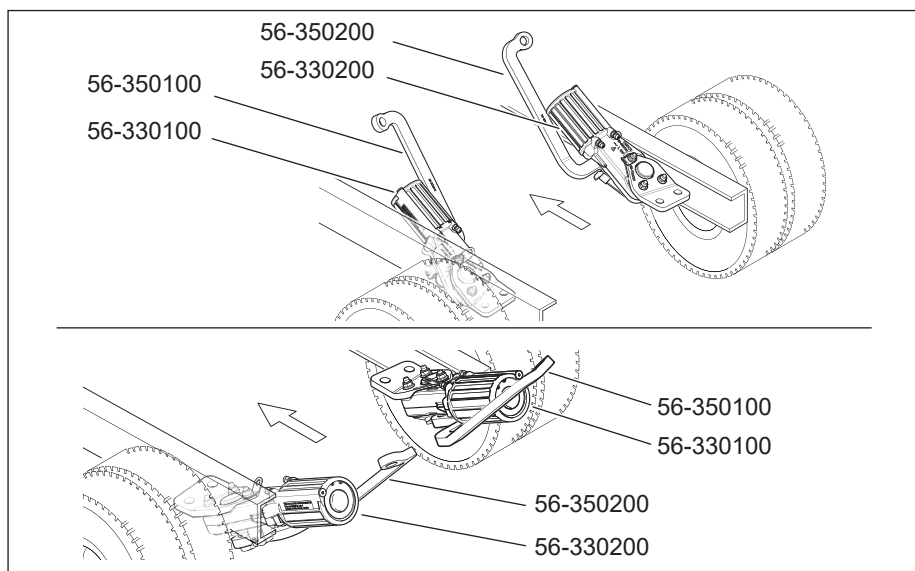


3b.



56-223312
56-237800

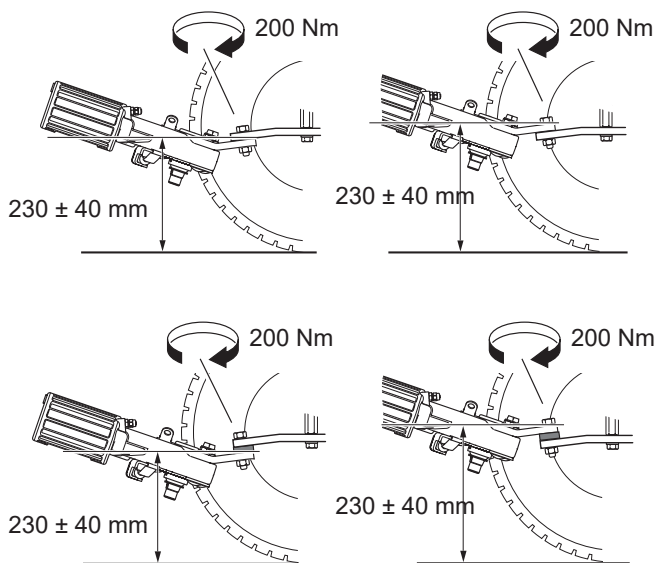
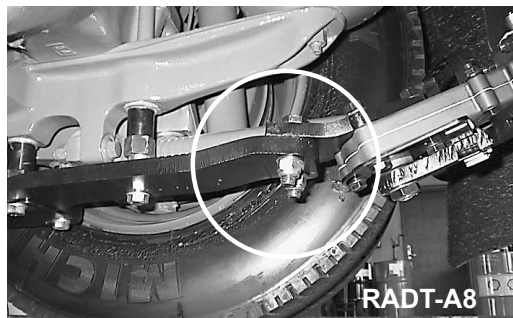




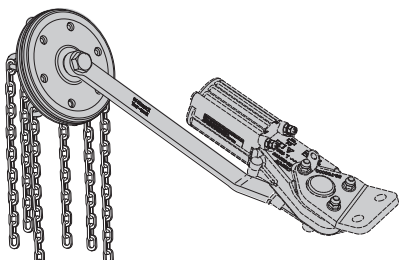
5.



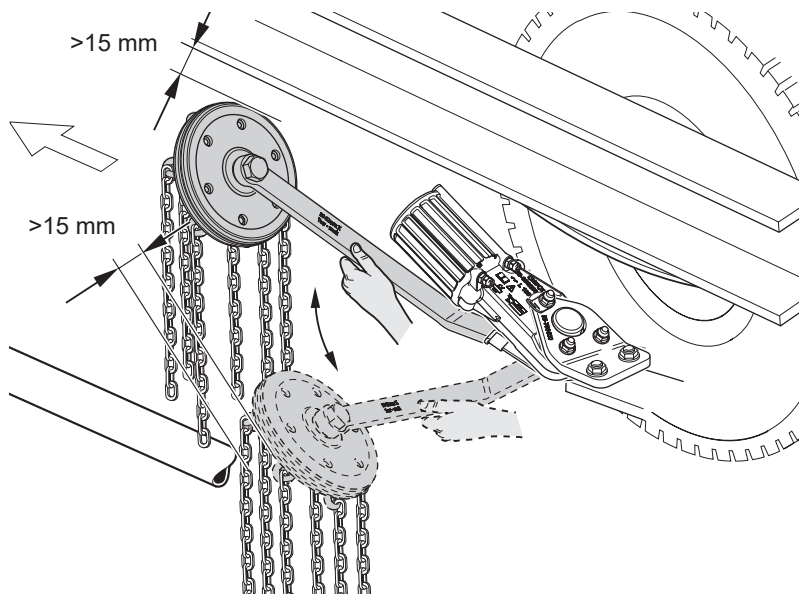
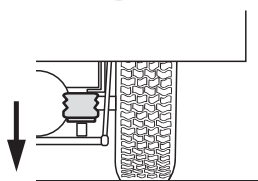
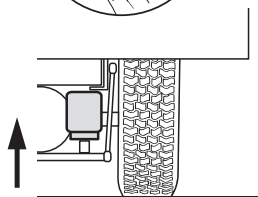
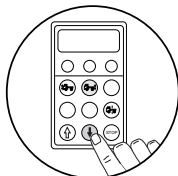
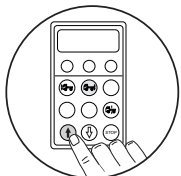
6.

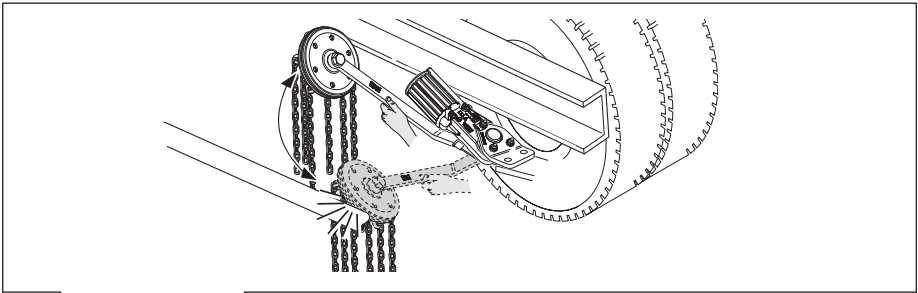


38-155900

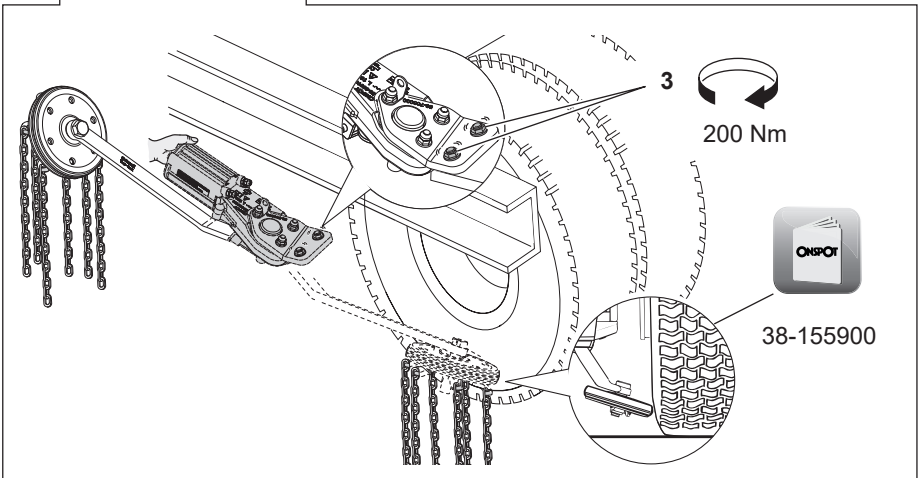
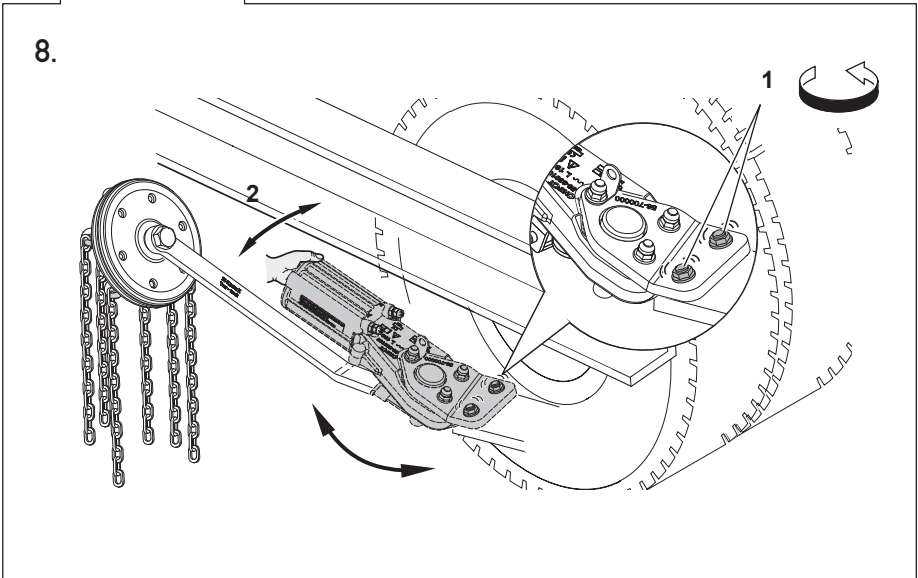


7.





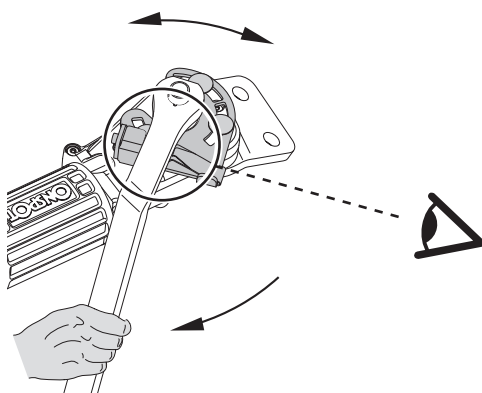
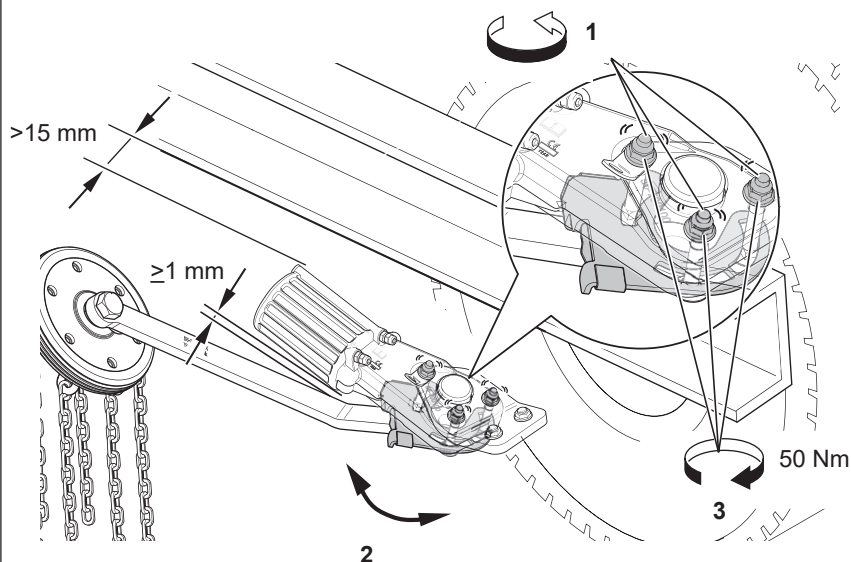
8.





9.

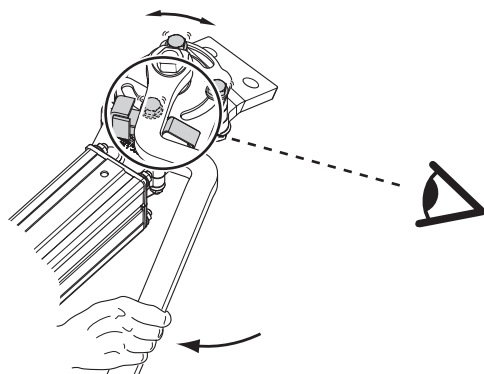
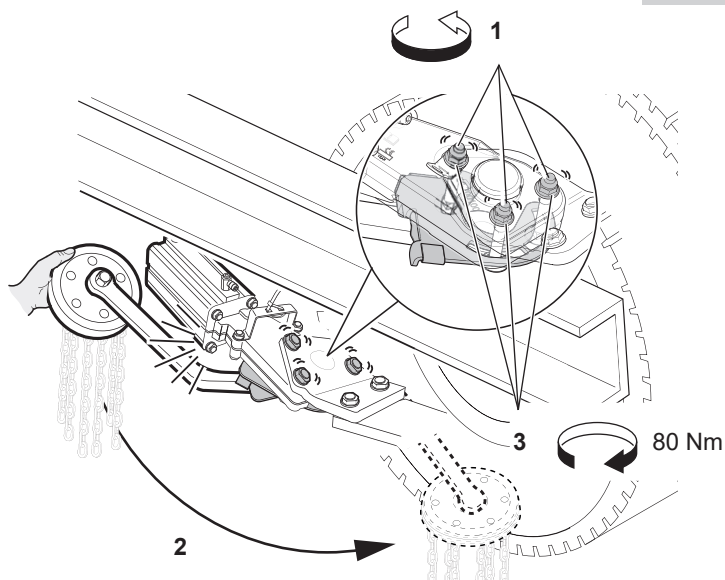
Onspot 016





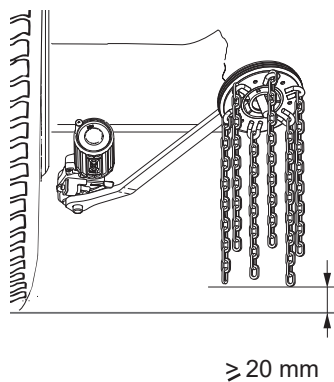
9.

Onspot 012

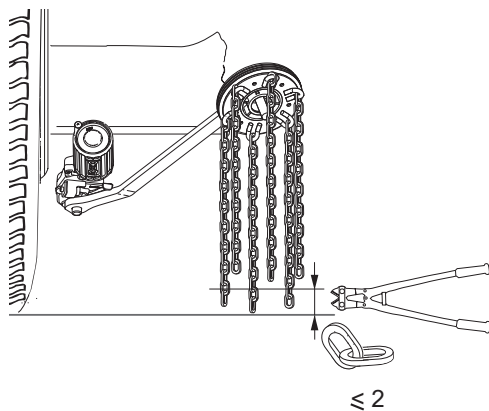




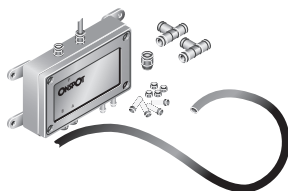
10.



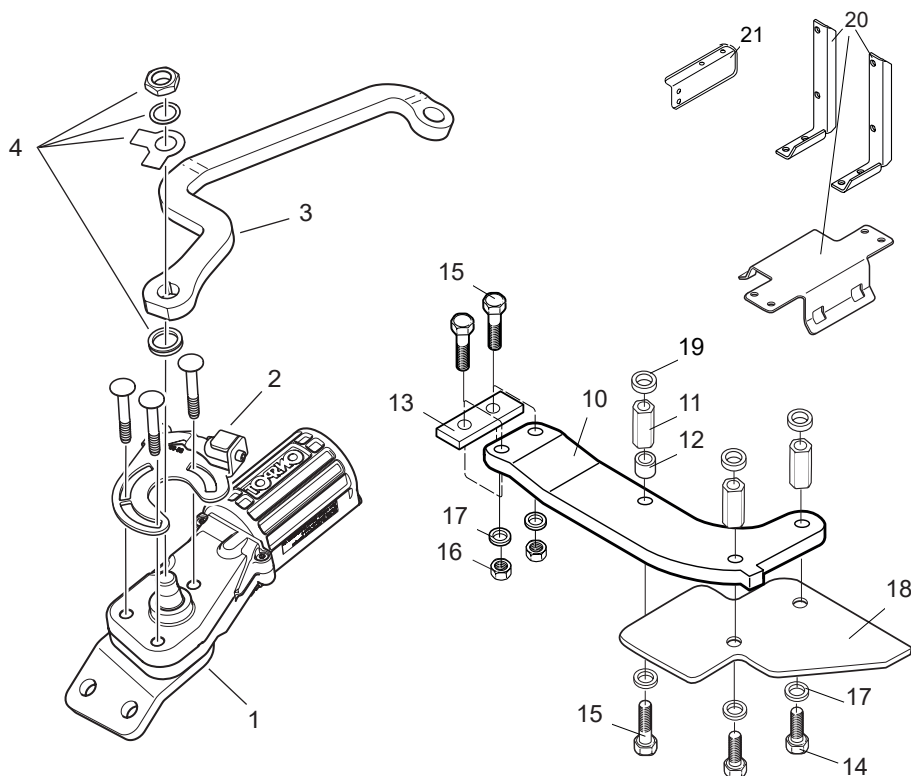
$\geq 20 \text{ mm}$



≤ 2



38-050700

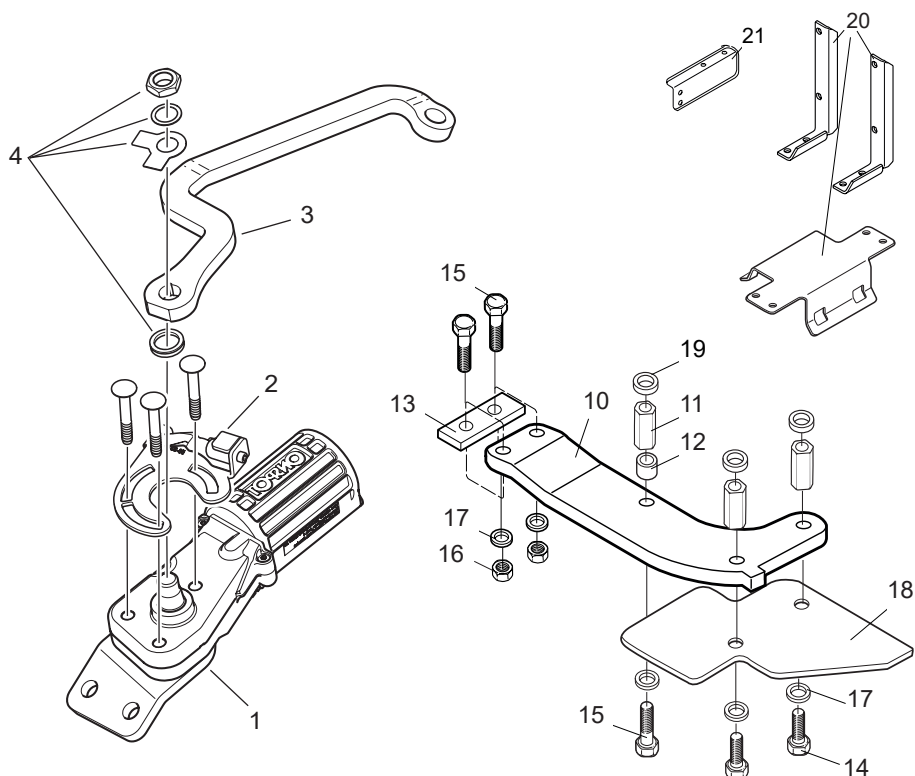


DE

56-223201 56-700500

Pos	Art.-nr	Bezeichnung	Anzahl	Pos	Art.-nr	Bezeichnung	Anzahl
Onspot und Arm				Befestigung			
1	56-700600	Onspot LF, RH (Stanznummer 56-330100)	1	10	56-223301	Adapterplatte LF, RH	1
	56-700601	Onspot RF, LH (Stanznummer 56-330200)	1		56-223302	Adapterplatte RF, LH	1
2	56-700702	Stopper LF, RH, komplett (Stanznummer 56-332700)	1	11	56-062118	Doppelmutter	6
	56-700703	Stopper RF, LH, komplett (Stanznummer 56-332800)	1	12	56-270030	Distanzrohr L=30	2
3	56-360100	Arm LF, RH, inkl. pos. 4 (Stanznummer 56-350100)	1	13	56-193700	Distanzstück T=10	2
	56-360200	Arm RF, LH, inkl. pos. 4 (Stanznummer 56-350200)	1	14	35-018000	Schraube M16x40	4
4	56-320700	Befestigungsteile für Arm	2	15	35-033500	Schraube M16x70	6
				16	36-013100	Mutter M16 Nylock	4
				17	37-000700	Scheibe 17x30	10
				18	56-223313	Ketten-Abweisblech	2
				19	37-028000	Scheibe	6
				20	56-236600	Halterungssatz für Behälter	1
				21	56-223312	Ventilhalterung	1
					56-237800	Schlauchsatz	1

Die VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB behält sich das Recht auf Konstruktionsänderungen vor.



DK

56-223201 56-700500

Pos	Art..nr.	Betegnelse	Antal	Pos	Art.nr.	Betegnelse	Antal
Onspot og arm				Konsol			
1	56-700600	Onspot VF, HB (ihugget nr. 56-330100)	1	10	56-223301	Konsol VF,HB	1
	56-700601	Onspot HF, VB (ihugget nr. 56-330200)	1		56-223302	Konsol HF, VB	1
2	56-700702	Stop VF, HB, komplet (ihugget nr. 56-332700)	1	11	56-062118	Dobbeltmøtrik	6
	56-700703	Stop VF, HB, komplet (ihugget nr. 56-332800)	1	12	56-270030	Afstandsør L=30	2
3	56-360100	Arm VF, HB, inkl. pos. 5 (instansat nr 56-350100)	1	13	56-193700	Afstandsplade T=10	2
	56-360200	Arm HF, VB, inkl. pos. 5 (ihugget nr. 56-350200)	1	14	35-018000	Bolt M16x40	4
4	56-320700	Monteringsdele til arm	2	15	35-033500	Bolt M16x70	6
				16	36-013100	Møtrik M16 Nylock	4
				17	37-000700	Skive 17x30	10
				18	56-223313	Beskyttelsesskærm	2
				19	37-028000	Skive	6
				20	56-236600	Tankkonsolsæt	1
				21	56-223312	Ventilkonsol	1
					56-237800	Slangesæt	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB forbeholder sig retten til konstruktionsændringer.

FI

56-223201 56-700500

Pos	Tuote no	Nimitys	Kpl	Pos	Tuote no	Nimitys	Kpl
Onspot ja varsi				Autokiinnike			
1	56-700600	Onspot VE,OT (meistetty nro 56-330100)	1	10	56-223301	Autokiinnike VE,OT	1
	56-700601	Onspot OE, VT (meistetty nro 56-330200)	1		56-223302	Autokiinnike OE, VT	1
2	56-700702	Rajoitinasennelma VE,OT (meistetty nro 56-332700)	1	11	56-062118	Kaksoismutteri	6
	56-700703	Rajoitinasennelma OE, VT (meistetty nro 56-332800)	1	12	56-270030	Väliputki L=30	2
3	56-360100	Varsi VE,OT, sis. pos. 4 (meistetty nro 56-350100)	1	13	56-193700	Väliputki T=10	2
	56-360200	Varsi OE, VT, sis. pos. 4 (meistetty nro 56-350200)	1	14	35-018000	Ruuvi M16x40	4
4	56-320700	Varren asennusosat	2	15	35-033500	Ruuvi M16x70	6
				16	36-013100	Mutteri M16 Nylock	4
				17	37-000700	Aluslevy 17x30	10
				18	56-223313	Ketjusuojukset	2
				19	37-028000	Aluslevy	6
				20	56-236600	Säiliön kannatinsarja	1
				21	56-223312	Venttiilin kannatin	1
					56-237800	Putkisarja	1

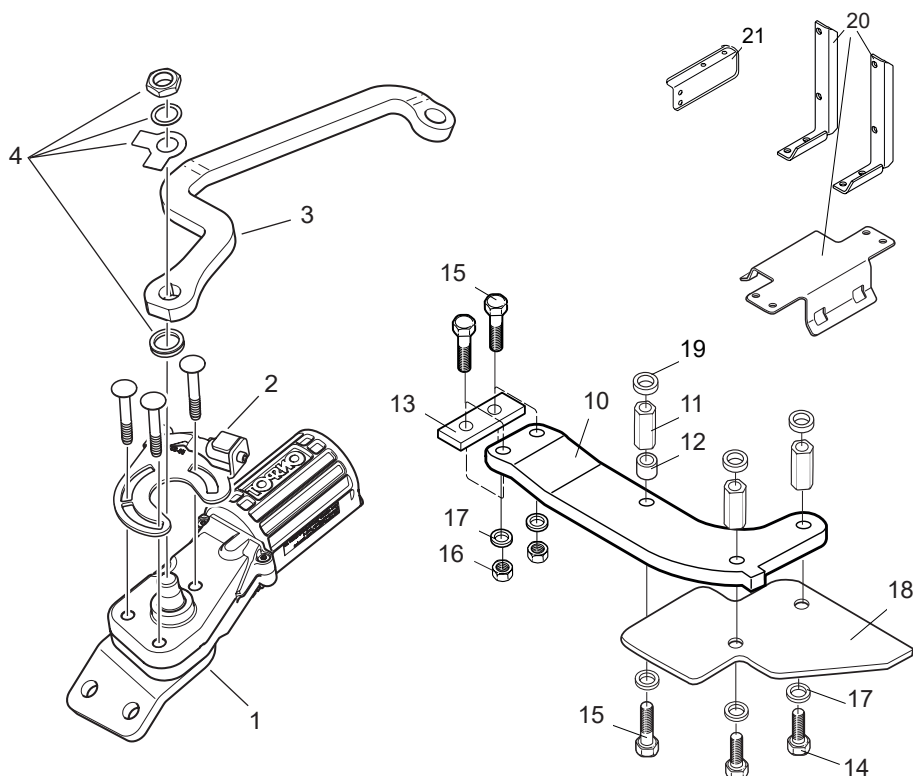
VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB pidättää oikeuden muuttaa rakennetta

FR

56-223201 56-700500

Pos	N°d'art.	Désignation	Qté	Pos	N°d'art.	Désignation	Qté
Onspot et bras				Fixation voiture			
1	56-700600	Onspot GAV, DAR (No. 56-330100)	1	10	56-223301	Fixation voiture GAV, DAR	1
	56-700601	Onspot DAV, GAR (No. 56-330200)	1		56-223302	Fixation voiture DAV, GAR	1
2	56-700702	Manivelle d'arrêt GAV, DAR complète (No. 56-332700)	1	11	56-062118	Écrou double	6
	56-700703	Manivelle d'arrêt DAV, GAR complète (No. 56-332800)	1	12	56-270030	Douille d'espacement L=30	2
3	56-360100	Bras GAV, DAR, avec pos. 4 (No. 56-350100)	1	13	56-193700	Plaque d'espacement T=10	2
	56-360200	Bras DAV, GAR, avec pos. 4 (No. 56-350200)	1	14	35-018000	Vis M16x40	4
4	56-320700	Éléments de fixation du bras	2	15	35-033500	Vis M16x70	6
				16	36-013100	Écrou M16 Nylock	4
				17	37-000700	Rondelle 17x30	10
				18	56-223313	Protection anti-rebond	2
				19	37-028000	Rondelle	6
				20	56-236600	Kit de consoles pour réservoir	1
				21	56-223312	Console de vannes	1
					56-237800	Kit de flexibles	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB se réserve le droit de modifier ses constructions.



GB

56-223201 56-700500

Pos	Part no.	Description	Qty	Pos	Part no.	Description	Qty
Onspot and arm				Vehicle bracket			
1	56-700600	Onspot LF, RB (stamped no. 56-330100)	1	10	56-223301	Vehicle bracket LF, RB	1
	56-700601	Onspot RF, LB (stamped no. 56-330200)	1		56-223302	Vehicle bracket RF, LB	1
2	56-700702	Stop knob LF, RB, complete (stamped no. 56-332700)	1	11	56-062118	Double nut	6
	56-700703	Stop knob RF, LB, complete (stamped no. 56-332800)	1	12	56-270030	Spacer L=30	2
3	56-360100	Arm LF, RB, incl. pos. 4 (stamped no. 56-350100)	1	13	56-193700	Spacing plate T=10	2
	56-360200	Arm RF, LB, incl. pos. 4 (stamped no. 56-350200)	1	14	35-018000	Screw M16x40	4
4	56-320700	Arm fasteners	2	15	35-033500	Screw M16x70	6
				16	36-013100	Nut M16 Nylock	4
				17	37-000700	Washer 17x30	10
				18	56-223313	Kickback guard	2
				19	37-028000	Washer	6
				20	56-236600	Tank bracket kit	1
				21	56-223312	Valve bracket	1
					56-237800	Hose kit	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB reserve the right to amend or alter specifications at their discretion.

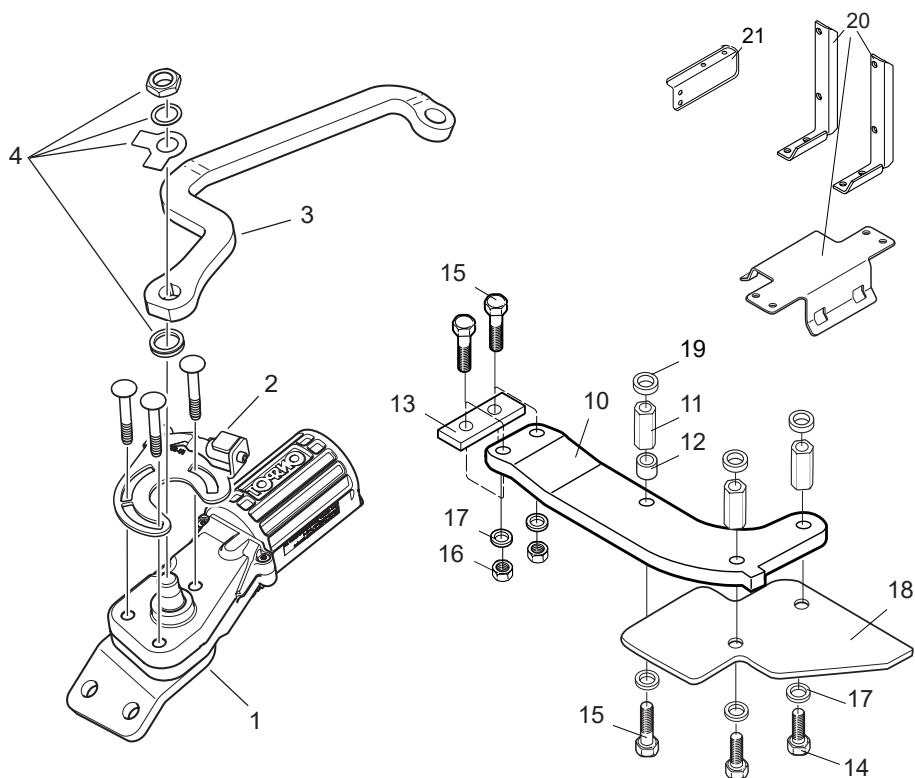
Pos.	Codice	Descrizione	Q	Pos.	Codice	Descrizione	Q
Onspot e braccio				Staffe per montaggio al veicolo			
1	56-700600	Onspot SA, DI (n°identificativo 56-330100)	1	10	56-223301	Staffa SA, DI	1
	56-700601	Onspot DA, SI (n°identificativo 56-330200)	1		56-223302	Staffa DA, SI	1
2	56-700702	Manovella d'arresto SA, DI, completa (n°identificativo 56-332700)	1	11	56-062118	Dado doppio	6
	56-700703	Manovella d'arresto DA, SI, completa (n°identificativo 56-332800)	1	12	56-270030	Distanziale L=30	2
3	56-360100	Braccio SA, DI, incl.pos.4 (n°identificativo 56-350100)	1	13	56-193700	Piastra distanziale T=10	2
	56-360200	Braccio DA, SI, incl.pos.4 (n°identificativo 56-350200)	1	14	35-018000	Vite M16x40	4
4	56-320700	Elementi di fissaggio del braccio	2	15	35-033500	Vite M16x70	6
				16	36-013100	Dado M16 Nylock	4
				17	37-000700	Rondella 17x30	10
				18	56-223313	Piastra anti vibrazioni	2
				19	37-028000	Rondella	6
				20	56-236600	Kit staffe per serbatoio	1
				21	56-223312	Staffa della valvola	1
					56-237800	Kit flessibili	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB si riserva il diritto di modifica senza preavviso.

前左、後右

図中番号	品番	名称	数量	図中番号	品番	名称	数量
		オンスポットおよびアーム				車両ブラケット	
1	56-700600	左フロント、右リア オンスポット (刻印番号 56-330100)	1	10	56-223301	車両ブラケット、 左フロント、右リア	1
	56-700601	右フロント、左リア オンスポット (刻印番号 56-330200)	1		56-223302	車両ブラケット、 右フロント、左リア	1
2	56-700702	左フロント、右リア ストップノブ式 (刻印番号 56-332700)	1	11	56-062118	ダブルナット	6
	56-700703	右フロント、左リア ストップノブ式 (刻印番号 56-332800)	1	12	56-270030	丸型スペーサー L=30	2
3	56-360100	左フロント、右リア アーム (図中番号4を含む) (刻印番号 56-350100)	1	13	56-193700	スペーサープレート T=10	2
	56-360200	右フロント、左リア アーム (図中番号4を含む) (刻印番号 56-350200)	1	14	35-018000	ねじ M16x40	4
4	56-320700	アーム取付部品	2	15	35-033500	ねじ M16x70	6
				16	36-013100	ナット M16 (ナイロックス)	4
				17	37-000700	ワッシャー 17x30	10
				18	56-223313	プロテクションプレート	2
				19	37-028000	ワッシャー	6
				20	56-236600	タンクブラケットキット	1
				21	56-223312	バルブ用ブラケット	1
					56-237800	ホースキット	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT ABは、設計変更に関する権利を留保します。



LV

56-223201 56-700500

Poz.	Det.nr.	Nosaukums	Skaits	Poz.	Det.nr.	Nosaukums	Skaits
Onspot un svira				Automašīnas kronšteins			
1	56-700600	Onspot PK,AL (marķējuma № 56-330100)	1	10	56-223301	Automašīnas kronšteins, PK,AL	1
	56-700601	Onspot PL,AK (marķējuma № 56-330200)	1		56-223302	Automašīnas kronšteins, PL,AK	1
2	56-700702	Izslēgšanas poga PK,AL, komplekts (marķējuma № 56-332700)	1	11	56-062118	Dubultais uzgrieznis	6
	56-700703	Izslēgšanas poga PL,AK, komplekts (marķējuma № 56-332800)	1	12	56-270030	Spraišļa caurule L=30	2
3	56-360100	Svira PK,AL, labā, iesk. poz. 4 (marķējuma № 56-350100)	1	13	56-193700	Starplāksne T=10	2
	56-360200	Svira PL,AK, labā, iesk. poz. 4 (marķējuma № 56-350200)	1	14	35-018000	Skrūve M16x40	4
4	56-320700	Sviru stiprinājumi	2	15	35-033500	Skrūve M16x70	6
				16	36-013100	Uzgrieznis M16 Nylock	4
				17	37-000700	Paplāksne 17x30	10
				18	56-223313	Aizsargplāksne	2
				19	37-028000	Paplāksne	6
				20	56-236600	Resivera kronšteins komplekts	1
				21	56-223312	Krans kronšteins	1
					56-237800	Krans Komplekts	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB saglabā tiesības izdarīt izmaiņas izstrādājumu konstrukcijās.

NO

56-223201 56-700500

Pos	Art.nr	Navn	Antall	Pos	Art.nr	Navn	Antall
Onspot og arm				10	56-223301	Bilfeste VF, HB	1
1	56-700600	Onspot VF, HB			56-223302	Bilfeste HF, VB	1
		(identifikationsnr 56-330100)	1	11	56-062118	Dobbeltmutter	6
	56-700601	Onspot HF, VB		12	56-270030	Avstandsrør L=30	2
		(identifikationsnr 56-330200)	1	13	56-193700	Avstandsplate T=10	2
2	56-700702	Stopperatt VF, HB, komplett	1	14	35-018000	Skrue M16x40	4
		(identifikationsnr 56-332700)	1	15	35-033500	Skrue M16x70	6
	56-700703	Stopperatt HF, VB, komplett		16	36-013100	Mutter M16 Nylock	4
		(identifikationsnr 56-332800)	1	17	37-000700	Skive 17x30	10
3	56-360100	Arm VF, HB, inkl. inkl. pos. 4	1	18	56-223313	Kastbeskyttelse	2
		(identifikationsnr 56-350100)	1	19	37-028000	Skive	6
	56-360200	Arm HF, VB, inkl. inkl. pos. 4	1	20	56-236600	Tankkonsol	1
		(identifikationsnr 56-350200)	1	21	56-223312	Ventilkonsol	1
4	56-320700	Festedetaljer for arm	2		56-237800	Slangesats	1
Bilfeste							

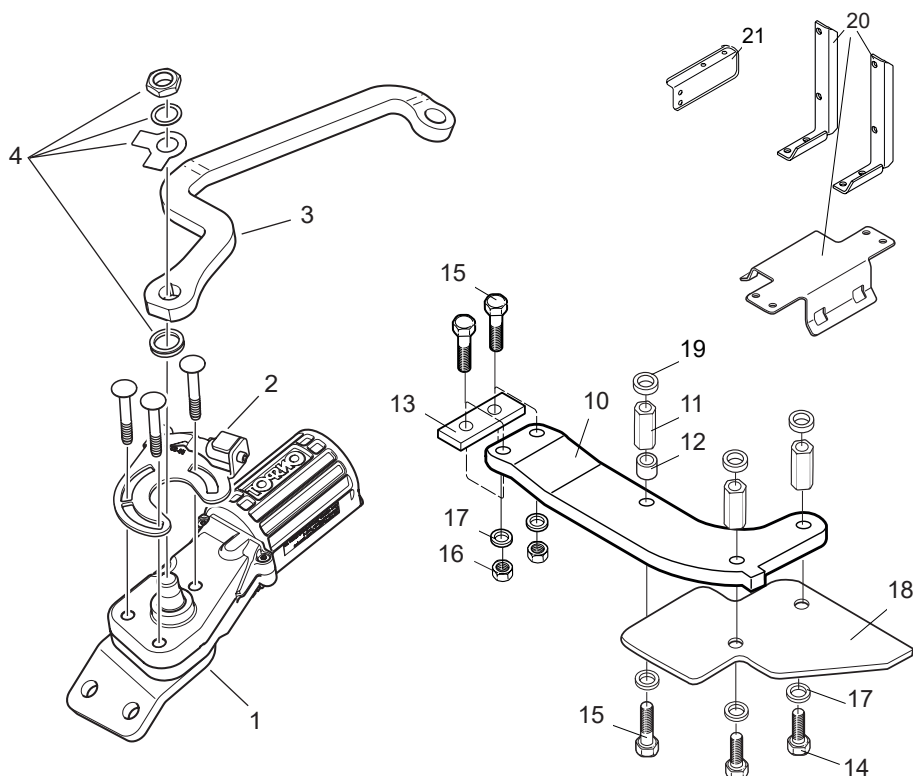
VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB forbeholder seg retten til konstruksjonsendringer

PL

56-223201 56-700500

Poz.	Nr części	Nazwa	Ilość	Poz.	Nr części	Nazwa	Ilość
Onspot i ramię				Zamocowanie do pojazdu			
1	56-700600	Onspot LP, PT		10	56-223301	Zamocowanie do pojazdu, LP, PT	1
		(wybity numer 56-330100)	1		56-223302	Zamocowanie do pojazdu, PP, LT,	1
	56-700601	Onspot PP, LT,		11	56-062118	Nakrętka podwójna	6
		(wybity numer 56-330200)	1	12	56-270030	Tuleja odległościowa L=30	2
2	56-700702	Pokrętło oporowe LP, PT, komplet		13	56-193700	Metalowy element	
		(wybity numer 56-332700)	1			odległościowy T=10	2
	56-700703	Pokrętło oporowe PP, LT., komplet		14	35-018000	Śruba M16x40	4
		(wybity numer 56-332800)	1	15	35-033500	Śruba M16x70	6
3	56-360100	Ramię LP, PT, włącznie z poz. 4	1	16	36-013100	Nakrętka M16 Nylock	4
		(wybity numer 56-350100)	1	17	37-000700	Podkładka 17x30	10
	56-360200	Ramię PP, LT, włącznie z poz. 4	1	18	56-223313	Zabezpieczenie przed	
		(wybity numer 56-350200)	1			zarzucaniem	2
4	56-320700	Elementy montażowe ramienia	2	19	37-028000	Podkładka	6
				20	56-236600	Wspornika zbiornika (zestaw)	1
				21	56-223312	Wspornik zaworu	1
					56-237800	zestaw węża podłączeniowego	
						zbiornika powietrza	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian produktów bez uprzedzenia.



RU

56-223201 56-700500

Pos № 3/4	Наименование	Кол-во	Pos № 3/4	Наименование	Кол-во
Onspot и рычаг			кронштейн автомобиля		
1 56-700600	Onspot ВЛ, НП (Выбитый №. 56-330100)	1	10 56-223301	Кронштейн а/м ВЛ, НП	1
56-700601	Onspot ВП, НП (Выбитый №. 56-330200)	1	56-223302	Кронштейн а/м ВП, НП	1
2 56-700702	Ручка «стоп» в комплекте ВЛ, НП (Выбитый №. 56-332700)	1	11 56-062118	Двойная гайка	6
56-700703	Ручка «стоп» в комплекте ВП, НП (Выбитый №. 56-332800)	1	12 56-270030	Распорная труба L=30	2
3 56-360100	Рычаг ВЛ, НП, позицию № 4 (Выбитый №. 56-350100)	1	13 56-193700	Распорная пластина T=10	2
56-360200	Рычаг ВП, НП, позицию № 4 (Выбитый №. 56-350200)	1	14 35-018000	Винт M16x40	4
4 56-320700	Крепежное устройство рычага	2	15 35-033500	Винт M16x70	6
			16 36-013100	Гайка M16 Nylock	4
			17 37-000700	Шайба 17x30	10
			18 56-223313	Защита от забрасывания	2
			19 37-028000	Шайба	6
			20 56-236600	комплект кронштейнов резервуара	1
			21 56-223312	кронштейн клапана	1
			56-237800	пневмопровод	1

Компания VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB сохраняет за собой право вносить изменения или переделывать спецификации по своему усмотрению.

Pos	Det.nr	Benämning	Antal	Pos	Det.nr	Benämning	Antal
Onspot och arm				Bilfäste			
1	56-700600	Onspot VF, HB (instansat nr 56-330100)	1	10	56-223301	Bilfäste VF,HB	1
	56-700601	Onspot HF, VB (instansat nr 56-330200)	1		56-223302	Bilfäste HF, VB	1
2	56-700702	Stoppvred VF, HB, komplett (instansat nr 56-332700)	1	11	56-062118	Dubbelmutter	6
	56-700703	Stoppvred HF, VB, komplett (instansat nr 56-332800)	1	12	56-270030	Distansrör L=30	2
3	56-360100	Arm VF, HB, inkl. pos. 4 (instansat nr 56-350100)	1	13	56-193700	Distansplåt T=10	2
	56-360200	Arm HF, VB, inkl. pos. 4 (instansat nr 56-350200)	1	14	35-018000	Skruv M16x40	4
4	56-320700	Fästdetaljer för arm	2	15	35-033500	Skruv M16x70	6
				16	36-013100	Mutter M16 Nylock	4
				17	37-000700	Bricka 17x30	10
				18	56-223313	Kastskydd	2
				19	37-028000	Bricka	6
				20	56-236600	Tankkonsolsats	1
				21	56-223312	Ventilkonsol	1
					56-237800	Slangsats	1

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB förbehåller sig rätten till konstruktionsförändringar.

